

**Výrok rozsudku**

1. Portugalská republika si tým, že nezrušila zákonný dekrét č. 48 051 z 21. novembra 1967, ktorým podmieňuje poskytnutie náhrady škody osobám, ktoré boli poškodené porušením práva Spoločenstva v oblasti verejného obstarávania alebo porušením vnútroštátnych predpisov, ktoré toto právo preberajú, predložením dôkazu o vine alebo úmysle, neprijala potrebné opatrenia, ktoré vyžaduje vykonanie rozsudku zo 14. októbra 2004, Komisia/Portugalsko (C-275/03), a z tohto dôvodu si nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 228 ods. 1 ES.
2. Portugalská republika je povinná zaplatiť Komisii Európskych spoločenstiev na účet „Vlastné zdroje Európskeho spoločenstva“ penále vo výške 19 392 eur za každý deň omeškania s vykonaním opatrení potrebných na dosiahnutie súladu s už citovaným rozsudkom zo 14. októbra 2004, Komisia/Portugalsko, odo dňa vyhlásenia tohto rozsudku až do dňa vykonania uvedeného rozsudku zo 14. októbra 2004.
3. Portugalská republika je povinná nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 86, 8.4.2006.

**Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 24. januára 2008 – Herta Adam/Komisia Európskych spoločenstiev**

(Vec C-211/06) (<sup>1</sup>)

*(Odvolanie — Úradníci — Odmena — Príspevok na expatriáciu — Podmienka stanovená článkom 4 ods. 1 písm. a) druhá zarážka prílohy VII Služobného poriadku — Pojem „práca vykonávaná pre iný štát“)*

(2008/C 64/08)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Herta Adam (v zastúpení: S. Orlandi a J. N. Louis, advokáti)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: J. Currall a L. Lozano Palacios, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (prvá komora) z 22. februára 2006, Herta Adam/Komisia (T-342/04), ktorým sa zamietla žaloba o zrušenie rozhodnutia Komisie z 22. septembra 2003, ktorým sa zamietol žalobkyni príspevok na expatriáciu stanovený článkom 4 prílohy VII Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev

**Výrok rozsudku**

1. Odvolanie sa zamietla.
2. Pani Adam je povinná nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 165, 15.7.2006.

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. januára 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social Único de Algeciras – Španielsko) – Josefa Velasco Navarro/Fondo de Garantía Salarial (Fogasa)**

(Vec C-246/06) (<sup>1</sup>)

*(Sociálna politika — Ochrana zamestnancov v prípade platobnej neschopnosti zamestnávateľa — Smernica 80/987/EHS zmenená a doplnená smernicou 2002/74/ES — Priamy účinok — Náhrada za neplatnú výpoveď danú zamestnávateľom dohodnutá v rámci súdneho zmieru — Platba zabezpečená záručnou inštitúciou — Platba podmienená prijatím súdneho rozhodnutia)*

(2008/C 64/09)

Jazyk konania: španielčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Juzgado de lo Social Único de Algeciras